



Farský list sv. košických mučeníkov

Námestie košických mučeníkov 1, 040 12 Košice – Nad jazerom

www.farnostnadjazerom.sk mucenici@netkosice.sk 055/6742525

6. 8. 2026

23. cezročný týždeň

32 / 2026

Bratské napomínanie

spracované podľa: Enzo Bianchi, Hlásej slovo

Ježiš vysvetľuje svojim učeníkom niektoré základné požiadavky kladené na tých, ktorí žijú spoločne v jeho mene. Dnes teda načúvame Ježišovým slovám o neľahkom umení bratského napomínania.

V každej forme spoločného života nastáva chvíľa, keď sa niekto dopustí hriechu. Môže to byť osobná urážka, alebo hriech, ktorý je viditeľný pre všetkých. Ale ako jednať s tým, kto sa takto poškvrnil? V prvom rade je potrebné uvedomiť si skutočnosť hriechu – nesmieme v mene pokojného spolužitia predstierať, že sa nič nestalo. Ešte horšie by bolo, keby sme sa týmto úmyselným prehliadaním dopúšťali spoluviny s tým, kto upadol do hriechu. Platí totiž, že každý z nás je strážcom svojho brata a pred Pánom má zodpovednosť za to, aby sa pokúsil hrešiaceho odvrátiť od cesty, ktorá vedie k záhube: „Ak vtedy, keď poviem bezbožnému: "Bezbožník, určite zomrieš!", nebudeš hovoriť, aby si bezbožníka vystríhal pred jeho cestou, ten bezbožník zomrie pre svoju vinu, ale jeho krv budem požadovať z tvojej ruky“ (Ez 33,8).

V tomto zmysle nám Ježiš hovorí: „Keď sa tvoj brat prehreší proti tebe, choď a napomeň ho medzi štyrmi očami. Ak ťa počúvne, získal si svojho brata“, pretože, ako hovorí prorok, ak sa bezbožný odvráti od svojho konania, bude žiť (Ez 33,11).

Odvaha obrátiť sa na svojho brata vo vhodnom okamihu s jasným slovom z očí do očí nás oslobodzuje od rizika, že vo svojom srdci budeme k nemu prechovávať nenávisť, budeme reptáť proti nemu a hovoriť o ňom

s niekým ďalším za jeho chrbtom, že sa budeme považovať za niečo lepšie, než je on, že budeme kritizovať triesku v jeho oku, bez toho, aby sme si všimli brvno vo vlastnom oku. Táto odvaha nás môže urobiť schopnými, aby sme prijali upozornenie a napomínanie, keď my sami upadneme do hriechu.

Napomínanie sa má odohrávať v atmosfére láskavosti a trpezlivosti. Nesmieme sa pritom vyvyšovať nad vinníka a ospravedlňovať to obvyklým klišé, že chceme len jeho dobro. To je tiež úmysel, ktorý vyžaruje z Ježišových slov, v ktorých ide o rozlišovanie preniknuté milosrdenstvom; napomínanie má byť odstupňované: „Ak ťa nepočúvne, priber si ešte jedného alebo dvoch, aby bola každá výpoveď potvrdená ústami dvoch alebo troch svedkov“. „Keby ani ich nepočúvol, povedz to cirkvi“. Tak sa teda napomenutie bratov môže stať cirkevnou záležitosťou v duchu lásky, ktorá je jediným zákonom ovládajúcim kresťanské spoločenstvo. Táto láska si je vedomá, že hriech jedného údu poškvrňuje celé telo, ale zároveň sa jedná o lásku toho, ktorý si neželá, aby sa čo i len jedna jeho ovca stratila. Ale napriek tomu všetkému môže brat zotrvať na svojej ceste smerujúcej k smrti, a v takom prípade platí, čo hovorí Ježiš ďalej, „nech ti je ako pohan a mýtnik“.

Aj v prípade takéhoto ďalekosiahleho rozhodnutia musí v konaní spoločenstva prevládať milosrdenstvo, ktoré Ježiš tak silne požadoval od tých, ktorí v neho veria. Pochopíme to z Majstrových slov: „Veru, hovorím vám: Čo zviažete na zemi, bude

zviazané v nebi, a čo rozviažete na zemi, bude rozviazané v nebi“. Týmto spôsobom Ježiš odovzdáva všetkým svojim učeníkom zodpovednosť, ktorú predtým zveril výhradne Petrovi, totiž právomoc vylúčiť a znova niekoho prijať do kresťanského spoločenstva. Do akej miery by sa mali tieto rozhodnutia prijať? Tou mierou je ochota k bezhraničnému odpusteniu, pretože bratovi hriešnikovi máme odpustiť dokonca sedemdesiatsedem ráz, ako to Ježiš objasní ihneď potom v reakcii na Petrovu otázku. Veď ako by sme potom mohli s úprimným srdcom povedať: „A odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom“?

Veľmi významné je, že medzi Ježišovým ponaučením o bratskom napomínaní a jeho slovom o odpustení stojí nabádanie k spoločnej modlitbe v jeho mene, ktorá znamená, že Otec nás určite vypočuje. Áno, keď sa v modlitbe prejavuje jednomyselnosť a keď sa usilujeme o to, aby sme mali Kristovo zmyšľanie, potom je on sám prítomný. „Lebo kde sú dvaja alebo traja zhromaždení v mojom mene, tam som ja medzi nimi“. Ježiš nám teda dal toto ubezpečenie, ale položme si otázku: Dokážeme sa jednomyseľne modliť predtým, ako pristúpime k rozhodovaniu o bratovi, za ktorého Kristus položil svoj život (1Kor 8,11)?

OZNAMY – NAD JAZEROM:

- ✓ Na budúcu nedeľu 13.9. bude **zbierka na potreby kostola**, a v nasledujúcu nedeľu 20.9. bude **celoslovenská zbierka na Rádio Lumen**. Vopred P. Boh zaplať.
- ✓ **Spovedáme pred** sv. omšami: ráno a večer, vo štvrtok do 20.00 hod.
- ✓ **Adorácia** bude vo štvrtok od 16.00 do 20.00 hod.
- ✓ **Úmysly sv. omši na mesiac október** budeme zapisovať **v pondelok 7.9.** po večernej sv. omši v kancelárii. Prvé výročie úmrtia a životné jubileá môžete nahlasovať v sakristii vopred.
- ✓ Pozývame žiakov a študentov prosiť o pomoc Ducha sv. na **farské Veni Sancte**, ktoré bude v stredu 9.9. pri večernej sv. omši o 18.00 hod. Na sv. omšu môžu prváci priniesť svoje školské tašky, ktoré poženáme.
- ✓ Pozývame všetky deti na **„detské“ sv. omše**, ktoré sú vždy v stredu o 18.00 hod. (okrem sviatkov), deti sa môžu zapojiť spevom – pred sv. omšou je nácvik a aktivitami, po sv. omši môžu prísť do spoločenstva *Misijné zrnko*.
- ✓ Rodičia môžu prihlásiť dieťa na **prípravu k prvej sv. spovedi a prijatiu Eucharistie do 15. 9.**, prihlášku si stiahnite z farskej stránky a doneste vyplnenú osobne do farskej kancelárie.
- ✓ Môžete sa zapojiť do **Zbierky školských pomôcok**, ktorú organizuje Arcidiecézna charita. **Do 15. septembra** môžete prinášať nové alebo zachovalé šk. pomôcky do krabice pod chórom.
- ✓ KKS organizuje **17.9. zájazd do Noweho Targu a návštevu Ružencovej záhrady**. Odchod o **6.00 hod.** z parkoviska pred Tescom. Zapište sa v sakristii, poplatok 10 €.
- ✓ V nedeľu 11.10.2026 o 15.00 hod. v katedrále si manželské páry pripomenú jubileum – 50., 55., 60. a viac. Jubilanti sa môžu prihlásiť na ďakovnú bohoslužbu vo farskej kancelárii do 11.09.

OZNAMY – V. OPÁTSKE:

- ✓ **Úmysly sv. omši na mesiac október** budeme zapisovať **v piatok 11. 9.** po večernej sv. omši. Prvé výročie úmrtia a životné jubileá môžete prísť nahlásiť vopred do sakristie.

Pozývame veriacich na farskú duchovnú obnovu v penzióne **Augustíneum v Bard. Kúpeľoch**, v dňoch **23.10. – 25.10.2026** (piatok večer – nedeľa obed). Príďte sa obnoviť a načerpať v príjemnom a pokojnom prostredí kúpeľov v diecéznom penzióne, ktorý slúži na duchovné cvičenia, obnovy a iné. Prihlasovanie a podrobnosti na farskej webovej stránke.

Informácie o zámeroch a investíciách z *Farskej ekonomickej rady*

Ladislav Cichý, farár

Milí veriaci, naša *Farská ekonomická rada* (FER) mala stretnutia na začiatku a na konci prázdnin a o niektorých zámeroch a plánovaných investíciách vás chceme informovať.

Na začiatku leta sme urobili niektoré opatrenia na zmiernenie a zvládnutie tepla a horúčav v celej budove. Na niektoré okná, ktoré sú z južnej a západnej strany prehrievané slnkom, boli pridané tepelné fólie a ich účinok bol veľmi dobrý, citeľne znížili teplotu vo vnútri. Ďalej sme dali nastaviť tepelné čerpadlá, ktorými v zime kúrimo, na chladenie a pomocou nich sme ochladzovali podlahu kostola. Pravidelné vetranie (pri chladnejších nociach a ráno), zatvorené okná a zatváranie dverí počas dňa (pri vysokých vonkajších teplotách) a chladenie podlahy pomohli udržiavať vo vnútri znesiteľné teploty aj pri tropických horúčavách a väčšom počte veriacich na sv. omšiach, takže keď bolo vonku 36 - 38 st. C., v kostole teplomer ukazoval okolo 24 - 25 st. Takéto chladenie navýšilo spotrebu elektriny, ale len o cca 100,- € mesačne, s čím vyjadrila FER spokojnosť.

Počas prázdnin sme začali s prípravou generálnej opravy farskej kuchyne, ktorá už bola po 35 rokoch nevyhnutá pre stav zariadenia a vybavenia spotrebičmi. Preto sme objednali výrobu kuchynskej linky s novými kuchynskými spotrebičmi. Pred tým bude potrebné vymeniť rozvody teplej aj studenej vody (potrubia sú hrdzavé a zanesené), opraviť elektrické rozvody podľa súčasných noriem (aby nevypadávali poistky) a nakoniec vyrovnať a vymeniť podlahu – položiť novú dlažbu, vhodnú do kuchyne.

Ďalej sme hovorili o potrebe opravy obkladov schodíka pred hlavným vstupom do kostola a pri misijnom kríži, tu je potrebné nahradiť kachličky iným obkladom a použiť správnu technológiu kladenia, preto hľadáme odborníkov na realizáciu.

teraz



Potrebná je aj oprava tzv. zimných záhrad nad bočnými vstupmi do kostola z južnej aj severnej strany. Tu je potrebné nahradiť staré plastové lexany (na priečelí aj na strieškach), ktoré vyplňajú konštrukciu. Začínáme s prípravou, hľadaním odborníkov, firmy a majstrov na realizáciu. To súvisí na južnej strane aj s prípadnou rekonštrukciou hosťovských izieb, o ktorej sme už na FER viackrát hovorili. Po oprave by boli novým bývaním pre kaplánov, aby všetci kňazi bývali na jednej strane kostola a mali k sebe „bližšie“. 😊

Otvorili sme aj diskusiu o úprave liturgického priestoru, hlavne kvôli schodíkom k oltáru. Výška schodov je problém nielen pre nás kňazov a asistenciu (sťažovalo sa na to už aj viacero mladších kaplánov), ale sú náročné, ba nebezpečné pre kostolníkov aj pre lektorov, čo mnohí z vás poznáte. Tento liturgický ostrovček (v starších kostoloch je to svätyňa) by mal byť odlišený od ostatného priestoru (od lode v st. kostoloch) stupňami, farebne a kvalitnými prírodnými materiálmi (teraz je to lacná umelá dlažba).

V prvej etape by šlo o zmenu terajších dvoch stupňov (majú 25 cm a 20 cm) na tri schody (každý 15 cm) takže celková výška sa nezmení a náhradu starého koberca aj lacnej dlažby za pekný, hodnotnejší prírodný kameň, napr. mramor, alebo leštenú žulu, pričom farebne by mohol mať červený odtieň, naznačujúci krv mučeníkov. Obetný stôl ostane nezmenený, lebo je konsekrovaný, ostatné liturgické prvky by sa riešili v ďalších etapách.

Zatiaľ začíname s prípravou podkladov, vizualizáciami, požiadame o viacero cenových kalkulácií a nakoniec všetko podlieha schvaľovaciemu procesu arcidiecéznej *Komisie pre posvätné miesta*, až tak príde na rad realizácia.

*Predbežná ukážka budúcich troch schodov k oltáru:
po úprave*



Služby a liturgické slávenia

Dátum, čas		Služby	1. čítanie	2. čítanie	Prosby
sobota 12. 9.	18.00	Jakubov J., Kacvinská M.	Kacvinská M.	Đurišová M.	Kacvinská M.
nedeľa 13. 9.	7.00	Pajdič M., Lancoš L., Gburik J.	Köverová M.	Gburik J.	Köverová M.
	9.00	Fabik V., Matej J., Ragan F.	Fabiková K.	Futúová A.	Fabiková K.
	11.00	Čepek M., Stružák F., Cuper M.	Berberich B.	Kurucová G.	Berberich B.
	18.00	Meringer J., Jakubov J.	Revayová M.	Meringer J.	Revayová M.

23. CEZROČNÝ TÝŽDEŇ

deň	liturgický prehľad	miesto	čas	úmysel
pondelok 7. 9.	SV. KOŠICKÝCH MUČENÍKOV MARKA, MELICHARA, ŠTEFANA <i>titulárna slávnosť</i>	Nad jazerom	7.00	+ Katarína, za + rod. Juhássová, Pritoková
			18.00	+ Mária
utorok 8. 9.	NARODENIE PREBL. P. MÁRIE <i>sviatok</i>	Nad jazerom	7.00	ZaBP Alexander a Jana s rod., Gabriela
			18.00	+ Katarína, Helena, Alžbeta, Ján, Anna
streda 9. 9.	<i>féria</i>	Nad jazerom	7.00	za + rod. Olekšáková, Olejníková
			18.00	ZaBP Miroslav s rod.
		V. Opátske	18.00	+ Ján, Mária, Ján
štvrtok 10. 9.	<i>féria</i>	Nad jazerom	7.00	ZaBP Mária, Miriam, Erika, Maroš, Dagmar
			18.00	+ Jozef, Jozef
piatok 11. 9.	<i>féria</i>	Nad jazerom	7.00	+ Ján, Mária, za + rod. Hrehušová, Majerská, Hrubá
			18.00	ZaBP Vladimír (50) s rod.
		V. Opátske	18.00	+ Andrea, Peter, Terézia
sobota 12. 9.	Najsv. mena Mária <i>ľub. spomienka</i>	Nad jazerom	7.00	ZaBP Mária (70)
			18.00	+ Atila
nedeľa 13. 9.	24. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	Nad jazerom	7.00	ZaBP Mária a Cyprián
			9.00	
			11.00	
			18.00	+ Michal, Jozef, Klára, Hermína, Mária
		V. Opátske	9.00	+ Ondrej, Mária, Karol, Mária

V rámci 55. ročníka *organového festivalu Ivana Sokola* bude aj v našom farskom kostole **organový koncert, v stredu 16.9.2026 o 19.30 hod.**, na ktorý pozývame. Vystúpi organista J. Fico a speváčka M. Taytaková. Viac informácií na plagáte a webe Št. filharmónie Košice.

Bratia dominikáni pozývajú na **divadelné predstavenie o živote sv. Pier Giorgia Frassatiho**. Predstavenie uvedie Divadelný súbor Dobrých kamarátov z Hlohovca v Dominik. kultúrnom centre Veritas na Dominik. nám. 8, v sobotu 12. 9. o 18:30. Vstupné je dobrovoľné.